

1,80€

núm. 60  
novembre  
2012



# culturàlia

Revista cultural de Tàrraga

## XIV edició dels Premis Culturàlia



7 memòria històrica  
Agrat, nova  
associació de Tàrraga

11 comarca  
Concabella:  
el castell totalment  
reformat

14 signes del temps  
El restaurant  
El Gat del Rosal  
de Tàrraga



Portada 55  
Fotografia: Josep Antoni Martí



Antoni Palou

# Editorial

## Una espurna d'il·lusió

**T**ímida, i alhora austerament, com manen els temps, tornem a sortir al carrer en aquesta tardor insòlita; Tàrrrega no és aliena a aquesta espurna d'il·lusió sorgida de la pròpia societat civil que ha anteposat la realitat i les conviccions a la pròpia història, molts balcons i finestres llueixen l'estelada, la participació targarina a la manifestació de l'11 de setembre a Barcelona fou nombrosa i multitudinària, la marxa de torxes de la vigília fou el preludi de la jornada històrica que l'endemà viuríem a Barcelona, en aquest nou escenari, que ha vingut a trasmudar la grisor d'aquests difícils temps econòmics en que estàvem immersos.

Feia quasi un any que no havíem sortit, i han passat moltes coses a la nostra ciutat; i sense desmerèixer la multitud d'aconteixements culturals, si en voldria destacar l'extraordinari concert ofert per l'escolania de Montserrat a la Parròquia de Tàrrrega del passat 25 de maig amb motiu de la presentació oficial de les pintures murals de l'artista Josep Minguell al creuer del temple, les entrades exhaurides des de feia dies anunciaven la magnificència de l'audició, i així va ser: L'encert de les peces interpretades, l'acurada escenografia sorprenent-nos pels balcons, i d'interpretació final de l'Himne de la Verge de l'Alba alhora ens va emocionar i ens va remoure el nostre senti-

ment targari; l'estrena del Museu de la Mecanització Agrària J.Trepat, museïtzant les cinc primeres naus del complex, un viatge pel túnel del temps que ens condueix a vells records: la sirena, els estris, els treballadors, tot està com l'últim dia de treball, a punt per tornar l'endemà, i així ho podem contemplar, situant a Tàrrrega de nou en el mapa de la xarxa de museus industrials de Catalunya; un especial record entranyable per amics que ens han deixat, En Felip Robinat, En Antoni Prats, En Josep Maria Madern, En Francesc Carrasquer, capdavanters tots en els seus àmbits i millors persones.

Al Centre Cultural també tenim novetats, volem iniciar aquest any les sortides a l'entorn urbanes, amb visites guiades i organitzades al Parc de Sant Eloi, al Museu J.Trepat i altres indrets de la ciutat que ens sorprendran agradablement, estem preparant la nostra nit cultural dels premis, i també altres novetats que us donarem a conèixer properament, esperant siguin del vostre agrat.

Venen temps diferents, tenim el privilegi i la sort de poder viure uns moments històrics que poden variar el nostre entorn, la llibertat i el dret a decidir marcarà el nostre camí que per fi, després de tres-cents anys, ens pot tornar a situar en els nostres orígens, està en les nostres mans canviar-ho. ☺

# sumari

els articles publicats a Culturàlia només reflecteixen l'opinió de qui els signa. El Consell de redacció de la revista es reserva el dret de publicar o no les cartes adreçades al director i de resumir-ne els continguts.

2   editorial Una espurna d'il·lusió	3   notícies	4-6   actualitat XIV Premis Culturalàlia	7-10   memòria històrica Agrat, nova associació de Tàrrrega
11-13   comarca Concabella. El castell totalment reformat	14-15   signes del temps El restaurant el Gat del Rosal	16-17   entrevista Francesc Torné biòleg	
18-19-20-21   rutes culturals Corbins Pinós Santa Fe La Cova negra	22   la cuina llibres	23   agenda	

## culturàlia

Revista cultural de Tàrrrega  
Núm. 60 | octubre 2012

**Direcció**  
Antoni Palou  
Centre Cultural de Tàrrrega

**Directora executiva**  
Roser Torruella

**Redacció**  
Laia Pedrós

**Correcció**  
Laia Pedrós

**Disseny i publicitat**  
Cristina Castells  
Joan Amèzega

**Fotografia**  
Laia Pedrós

**Col·labora**  
Antoni Palou  
Pep Vall  
Montse Aloy

**Edició i màrqueting**  
Innova Gestió de Mitjans, sl  
Sant Roc, 3 < Tàrrrega  
Tel. 973 314 698 < Fax 973 314 699  
redaccio@comarquesdeponent.com  
www.comarquesdeponent.com

Dipòsit legal: L-1528/98

## Els escolars ja visiten el Museu de Cal Trepat



El Museu de la Mecanització Agrària J. Trepat de Tàrraga va rebre el passat 9 d'octubre la primera visita organitzada per part d'escolars. Una cinquantena d'alumnes de Batxillerat de Les Heures de Lleida van poder recórrer les naus preservades de l'antiga factoria, un dels principals productors de maquinària agrícola del segle XX i testimoni del passat industrial i etnològic del territori. Els forns de foneria, la sala de disseny i la planta de muntatge foren els espais on els escolars van descobrir aquest patrimoni singular pel seu excel·lent estat de conservació.

El Museu J. Trepat ja té dates reservades per altres centres educatius, sobretot de Tàrraga, i fins i tot per part de cooperatives agrícoles. Inaugurat a les acaballes del passat mes de juny, el museu ha rebut durant l'estiu altres visites turístiques concertades.

L'itinerari permet contemplar màquines, eines i motllos, a més d'audiovisuals que ajuden a interpretar el conjunt. Es tracta d'un espai de referència per copsar la transició entre la fabricació artesanal i la industrialització moderna. L'Ajuntament de Tàrraga vol convertir aquest museu en un nou pol d'atracció de turisme cultural i etnogràfic a les terres de Lleida, destacant la seva condició de patrimoni únic a Catalunya i Espanya.

## Uns 12.000 visitants, a la Fira del Medi Ambient

La 13a Fira del Medi Ambient de Tàrraga va exercir els dies 6 i 7 d'octubre d'altaveu dels valors de l'ecologia i la sostenibilitat, proposta que va atreure uns 12.000 visitants, afluència lleugerament superior a la de l'any passat. La cita va acomplir les expectatives dels organitzadors, les regidores de Medi Ambient i Promoció Econòmica, les quals van detectar un interès creixent del públic per l'ús de vehicles híbrids i elèctrics, plaques solars, calderes de biomassa i energies netes a la llar. La bio-



construcció, el reciclatge, la gestió dels residus, el tractament d'aigües, els productes ecològics naturals i les entitats de protecció del medi natural van centrar altres continguts de la seixantena d'estands.

La Fira del Medi Ambient de Tàrraga va apuntalar un any més el seu èxit en dos pilars complementaris: un apartat sectorial amb les últimes novetats tecnològiques i una programació pedagògica sobre biodiversitat i conscienciació ecològica adreçada a petits, joves i adults. En aquest sentit, una de les novetats va ser la desfilada canina de la Societat Protectora d'Animals de Tàrraga per promoure l'adopció de gossos. L'entitat va presentar 14 dels 90 gossos que té sota la seva cura a la gossera comarcal.

## Quatre empreses s'instal·len ja al CEI de Tàrraga

El Centre d'Empreses Innovadores (CEI) de Tàrraga ja compta amb les quatre primeres firmes instal·lades, la majoria de nova creació. L'equipament municipal, habilitat a l'edifici comercial de l'antic complex de Cal Trepat, forma part de la xarxa de centres empresarials que impulsen els ajuntaments amb el suport del CEEILleida, fundació de la Diputació de Lleida integrada al consorci de GlobalLleida. El CEI Tàrraga respon a la voluntat de facilitar la implantació de projectes de negoci de tarannà emprenedor, contribuint així a la generació d'ocupació i a la dinamització econòmica del territori. Són empreses que a la vegada desenvolupen un producte o servei de component innovador. Les quatre primeres empreses instal·lades al CEI de Tàrraga van signar el passat 15 d'octubre els contractes d'adjudicació dels respectius mòduls. En concret, són: Computer Game Artist, creació de videojocs i serveis gràfics; Hedera Solucions, creació de pàgines web i aplicacions als diferents dispositius mòbils; Intersecció, projectes culturals multimèdia a través de suports tecnològics punters, i Vol Consulting, consultoria de logística del transport per a particulars i empreses.



# XIV Premis Culturàlia



Text i Fotografia: Laia Pedrós

**E**l Centre Cultural de Tàrraga reconeix des de fa 14 anys la tasca social, cívica i cultural realitzada per persones i entitats de la ciutat i de la comarca de l'Urgell. L'any passat, com és habitual, es van entregar cinc guardons. D'aquests, destaca el guardó intercomarcal ja que per segona vegada en la història d'aquests premis es va homenatjar una personalitat de les terres de Lleida que no tenia relació amb Tàrraga ni amb la comarca de l'Urgell. Va ser per Lluís Pagès i per la seva editorial Pagès Editors, que ha publicat més de 2.445 llibres en català des de l'any 1990.



La filla de Lluís Pagès rep el premi intercomarcal dedicat a l'editorial Pagès Editors.



Antoni Prats és guardonat per la seva trajectòria personal.



Miquel Torres del Grup de Recerques de les Terres de Ponent rep el premi comarcal.



Josep Giribet rep el trofeu per la seva creació artística, coneguda arreu.



La Fal·lera Gegantera de Tàrrrega és l'entitat reconeguda per la seva acció cultural. Aquesta associació s'encarregà d'ofereir el títol de 'Ciutat Gegantera' a la capital de l'Urgell l'any 2009.

L'acte de lliurament dels premis Culturàlia va tenir lloc el passat 26 de novembre en un sopar molt emotiu que es va celebrar a la sala de festes del restaurant La Granja de la capital de l'Urgell. El president, Pep Vall, va aprofitar l'acte per destacar que "l'any vinent (enguany), quan se celebri la quinzena edició dels premis, farem una gran festa, que estem precisant".

A banda del reconeixement a Lluís Pagès, es van entregar quatre guardons més. La presidenta del Consell Comarcal de l'Urgell, Rosa Maria Mora, va glosar l'intensa trajectòria del Grup de Recerques de les Terres

de Ponent, que en 35 anys ha donat a conèixer la història dels municipis de l'Urgell i ha aportat molts documents inèdits. L'actual president, Miquel Torres, va recollir el guardó comarcal.

Josep Giribet, responsable de l'empresa Calidos i professor d'universitat, va ser homenatjat amb el guardó a la creació artística. Ell mateix es va definir com un "esperit rebel amb una inquietut permanent", fet que li ha permès evolucionar i convertir-se en un personatge reconegut pels seus excel·lents treballs en el món de la multimèdia i la infografia.

El regidor de Cultura, Albert Rosinés, va presentar Antoni Prats i ell mateix va ser l'encarregat de destacar algunes de les actuacions que ha fet per la ciutat de Tàrrrega com la creació de la Fira de l'Auto, la construcció de l'església el Cor de Maria, la urbanització del Maset o la font del Pati. Prats va rebre el guardó per la seva trajectòria personal.

La Fal·lera Gegantera de Tàrrrega fou l'entitat reconeguda per la seva aportació a la cultura.

La 15a. nit dels Premis Culturàlia tindrà lloc el proper dissabte dia 24 de novembre. 🌱



# Agrat, nova associació de Tàrrrega

**T**àrrrega compta des de fa gairebé un any amb una nova entitat oberta i plural, que funciona assembleàriament gràcies a les idees, propostes i empena de tots els seus socis. Es tracta de l'Associació Agrat, que actualment ja té més de 600 socis. L'objectiu de l'entitat és promoure activitats que qualsevol persona o entitat aporti als consells participatius on, de manera consensuada i participativa, s'arriba a punts d'acord. L'Agrat està deslligada de tota doctrina, actuació, i influència de qualsevol partit o organització política.

Text: Laia Pedrós i Agrat  
Fotografia: Agrat

Text i Fotografia: Annabel Roca

# m memòria històrica

## Història

Un d'aquests exemples, és que aquest estiu s'han organitzat 13 autocars que han visitat 7 festes majors dels pobles de la comarca amb un total de 662 passatgers. Aquest servei d'autocars per gaudir de les festes majors i evitar agafar el cotxe, va ser proposat per un soci agrati i va ser aprovat per tot el consell. Posteriorment, es va crear una comissió per organitzar aquest servei contactant amb companyies d'autocars i entitats dels pobles, promocionant l'esdeveniment entre tota la població i organitzant el correcte funcionament del servei. La proposta un cop revisada s'ha valorat com un èxit de participació, d'organització i a més a més s'ha pogut autofinançar.

Des de l'Associació Agrat es continua amb el repte de mantenir aquesta filosofia d'oferir alternatives i propostes per tenir una Tàrraga més alegre i participativa. Evidentment, els membres d'Agrat són conscients que el teixit associatiu targari és molt participatiu i la seva voluntat és potenciar-lo encara més perquè arribi a més gent. Volen col·laborar amb les activitats que ja es fan a la ciutat, potenciar-ne de noves i restar completament oberts a suggeriments innovadors de la societat

targarina. La seva intenció no és anar en contra de ningú ni solapar activitats que ja s'estan duent a terme a la ciutat, sinó el que volen és escoltar i oferir solucions al que la societat els demani amb els recursos que puguin oferir i amb la màxima il·lusió.

L'Associació Agrat és oberta a tothom. Els seus membres volen recordar que no es tracta d'una entitat de joves, sinó que és una associació de targarins que vol generar vida a la ciutat promovent activitats per tots els gustos i franges d'edat. Per motius legals, l'únic requisit per associar-s'hi és ser major de 18 anys. Tots aquells que vulguin dir la teva, independent de l'edat, també poden ser un "agrati"! Els trobaràs a [agrat@agrat.cat](mailto:agrat@agrat.cat).

## Actes organitzats durant l'any

Alguns dels actes que han organitzat durant aquest temps són: una manifestació 'Tàrraga contra la violència', que va reunir més de 600 persones (21 de gener); la festa de Carnestoltes, que va recuperar les tradicions dels anys 80 dels Carnestoltes mítics de Tàrraga. Es van poder veure orinals, roba als balcons i l'arribada des de l'estació de tren. Així mateix, es va col·laborar amb el Centre Cultural amb el sopar de







dijous gras. El resultat va ser més de 1.400 persones al carrer i més de 800 comensals a un dels sopars més multitudinaris que es recorden a la capital de l'Urgell (del 16 al 19 de febrer). L'Agrat també va organitzar la Festàrraga Solidària (17 de març); el Flèndit, amb 400 participants (28 d'abril); la Fira del Playmòbil, que va reunir més de 6.000 visitants (9 i 10 de juny), i la festa de Sant Joan juntament amb l'Ateneu organitzant el sopar popular de revetlla als Jardins de l'Ateneu, la gran foguera a Can Colapi i diversos concerts (23 de juny). Així mateix, aquesta nova entitat va col·laborar amb l'elecció dels grups del concert de la Festa Major de maig i amb la Marató contra la pobresa (26 maig).

### Orígens d'Agrat

Després del bon ambient que es va viure abans, durant i després del "Flèndit" entre el jovent de Tàrraga, dels quals molts mai havíem coincidit en res ni enlloc, es va anar coent la idea que es



# m

## memòria històrica

podrien fer més coses plegats. Que buscant punts en comú es podria crear molt més que un "Flèndit", es podria debatre, proposar, col·laborar i participar entre totes les colles targarines, de mil i una idees que sorgissin per fer-nos i sentir-nos més participants del dia a dia targarí.

A l'abril de 2011, dues setmanes abans de la Festa Major de Tàrraga es va celebrar el "Flèndit", definit com la competició amorosa i amistosa de les colles i joves targarí per riure, cridar i cantar. Va ser un èxit de participació i es va desenvolupar en un context molt familiar, on la competició va passar a un segon terme i el bon ambient i les ganes de passar-ho bé.

Un cop les aigües de l'eufòria van tornar a l'Ondara, va començar a néixer la llavor plantada aquell 30 d'abril, i les ganes de fer més coses, de participar i de fer poble entre tots anava creixent. El resultat fou que el 19 de novembre de 2011, 300 joves targarins van crear l'Agrat. El nom escollit entre les 24 propostes que van presentar les diferents colles de Tàrraga al sopar que van fer per donar-hi el tret de sortida. I què és l'Agrat? Una associació que vol ser part activa del dia a dia de Tàrraga, ser participatius en el que va passant i ser proactius amb el que es vagi propo-sant, sempre des d'una visió constructiva i amb ganes de sumar, on tothom major d'edat hi té cabuda i pot dir-hi la seva. 

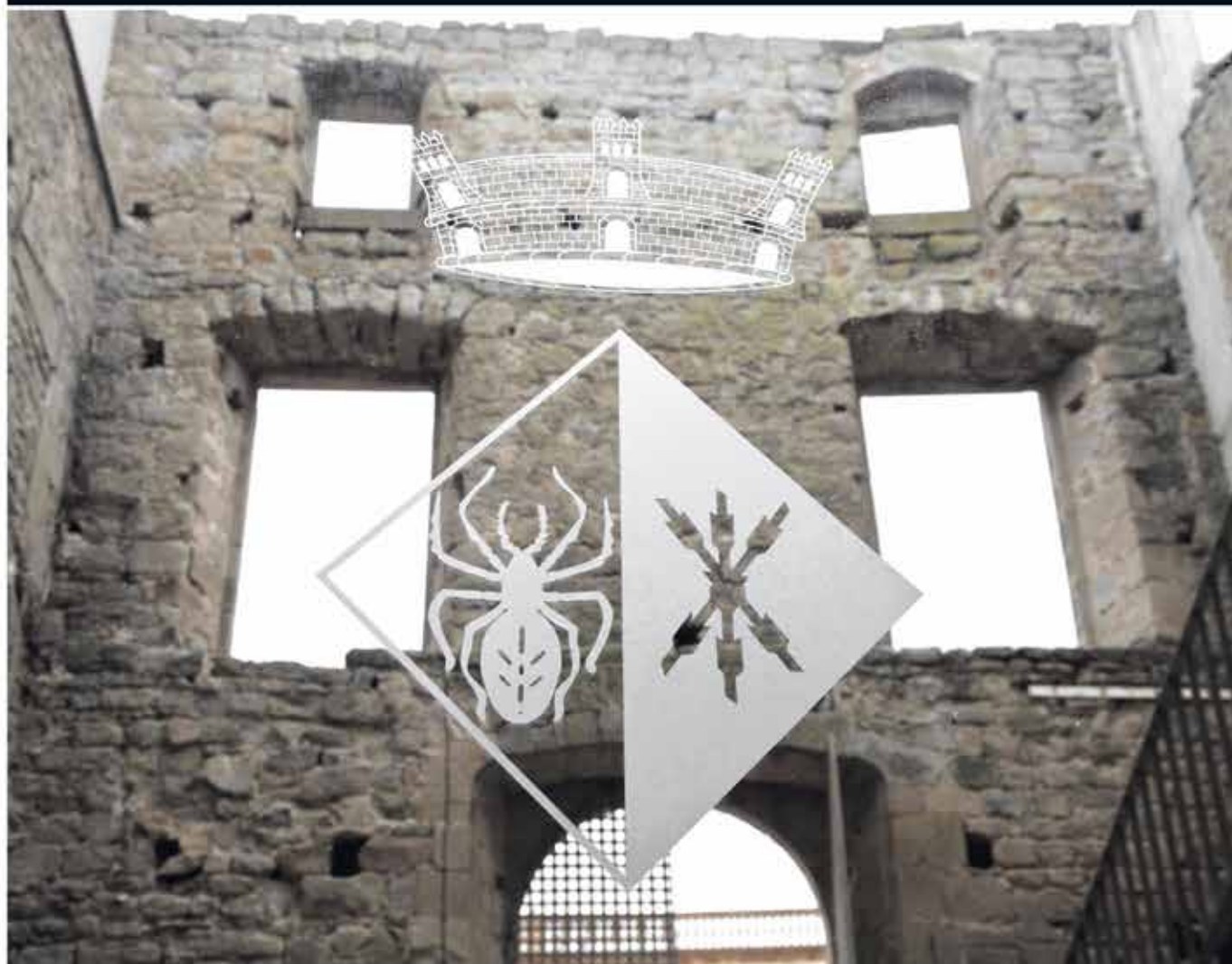




# Concabella

## El castell totalment reformat

**E**l castell de Concabella apareix documentat per primera vegada l'any 1040 amb motiu de la segona consagració de Santa Maria de la Seu. Durant milers d'anys va ser una fortalesa però a partir del segle XVI, quan van ser propietaris els Erill, es va convertir en un palau senyorial que es van conservar fins ben entrat el segle XIX. Ja en el segle XX, aquest castell anirà perdent la seva condició d'espai residencial i s'anirà abandonant i desmuntant. Des de fa una dècada, l'Ajuntament de Plans de Sió treballa en la seva rehabilitació. Actualment, el castell acull un local social polivalent, el consultori mèdic de la població i un centre d'interpretació dels Castells del Sió.



### Història

El castell de Concabella apareix documentat per primera vegada l'any 1040 amb motiu de la segona consagració de Santa Maria de la Seu. En aquell temps, el castell estava en mans del comtat i el bisbat d'Urgell. A partir de mitjans del segle XII però apareix la saga dels Concabella, que mantenen el domini del castell fins al segle XIV. Llavors va passar a mans de Berenguer de Peramola, que el va deixar en testament a Gombau de Vilalta el 1347. Al voltant de l'any 1381 era dels Oluja i al llarg del segle XV va estar en poder dels Requesens. Durant la guerra contra el rei Joan II va passar a mans de nobles castellans com Rodrigo de Bobadilla i els Ortiz. A partir del segle XVI en serien propietaris els Erill, els quals van transformar l'antiga fortalesa en

un palau senyorial que van conservar durant 300 anys, fins ben entrat el segle XIX.

Ja en el segle XX, aquest castell anirà perdent la seva condició d'espai residencial i s'anirà abandonant i desmuntant.

### Localització

El castell de Concabella es troba en el casc urbà del poble de Concabella, el qual es troba dins el municipi de Plans de Sió, a la Segarra.

El castell és una edificació de grans dimensions que destaca sobre l'urbanisme de la població de Concabella, la seva estructura avui es presenta aïllada pel costat nord, est i oest que donant a diversos espais pública com són carrers i places i es troba amagada per edificacions la seva part sud.

### Obres

Entre finals d'aquest any i principis del vinent, el castell de Concabella veurà en un any una inversió de més de 1,5 milions d'euros que se sumen als 1,2 milions ja invertits en l'última dècada i que han servit per donar cabuda al centre d'interpretació dels castells del Sió, el local social polivalent i el consultori mèdic de la població.

De les obres pendents ja han començat els treballs de reforma de la primera planta, on es donarà cabuda al centre d'interpretació del municipi. Segons l'alcalde, Adrià Marquilles, els treballs finalitzaran a finals d'any i per això es compta amb una aportació del Pla d'Obres de la Generalitat de 120.000 euros per a la rehabilitació estructural de la planta, i una aportació de 220.000 euros dels fons FEDER per dur a terme el



projecte museístic.

Així mateix, també ha començat d la rehabilitació de la segona planta per donar cabuda al centre d'interpretació dels secans de Lleida. El projecte disposa de dues ajudes compensatòria del canal Segarra-Garrigues que sumen 1,2 milions d'euros. En aquesta actuació es consolidarà també la torre medieval i les façanes de la fortificació.

### Centres d'Interpretació

El castell de Concabella compta actualment amb un centre d'interpretació tot i que està previst que en tingui tres. Actualment hi ha el Centre d'Interpretació dedicat als Castells del Sió. Es troba a la planta més alta de la fortalesa i es tracta d'un espai museístic on s'hi pot trobar informació dels diversos castells que hi ha al llarg del riu Sió. Aquest centre exerceix com a espai dinamitzador dels

castells i els monuments d'aquesta ruta tan interessant.

La ruta dels Castells del Sió va des de Sant Guim de Freixenet fins a Balaguer, seguint el curs fluvial. Entre altres monuments, inclou la ciutat de Cervera, el santuari de Sant Ramon de Portell, la vila closa de Montfalcó Murallat, els castells visitables de Florejacs, les Pallargues, Vicfred, Montclar i Montsonis, el jaciment romà de Guissona, l'església i els museus d'Agramunt, el nucli antic de Cubells i la ciutat de Balaguer, amb el seu museu islàmic i les muralles.


També està previst que el castell aculli també un centre d'interpretació dedicat al patrimoni històric i natural dels 11 nuclis poblacions del municipi, i un centre d'interpretació dels secans de Lleida. Aquestes dues últimes obres es duran a terme en el termini d'un any i completaran els atractius de la fortalesa. 🍷





## El restaurant El Gat del Rosal ofereix activitats culturals

Compta amb una nova oferta gastronòmica i obre els divendres i dissabtes a la nit  
L'espai és atès per discapacitats de l'Associació Alba de Tàrraga



**C**om bé diuen alguns, l'oportunitat en temps crisi és reinventar-se. De fet, això és el que ha fet l'Associació Alba de Tàrraga amb la cafeteria-restaurant El Gat del Rosal, un dels centres especials de treball (CET) que té l'entitat. El Gat del Rosal, que està situat a l'avinguda Onze de Setembre (prop de l'Escola d'Art i Superior de Disseny Ondara de Tàrraga), es va inaugurar el 4 d'octubre de 2005 amb l'objectiu de donar a conèixer l'Associació Alba a la ciutadania així com fer més visibles les persones amb algun tipus de discapacitat.

Text i Fotografia: Laila Pedrós

# S

## ignes del temps

Durant aquests sis anys ha anat funcionant força bé. Els veïns de la ciutat pensen que la iniciativa d'aquesta associació és "genial". En aquest sentit, la Olga, clienta habitual d'aquesta cafeteria-restaurant, explicava a redactors de la revista Culturàlia que "el tracte és fenomenal" i els treballadors "són un encant".

Per la seva banda, els treballadors del local també se senten encantats amb aquesta iniciativa. L'Albert (21 anys), que treballa a El Gat del Rosal des de fa gairebé dos anys, explica que "alguns dies són durs i he de treballar alguns caps de setmana però l'experiència m'encanta". L'Albert assegura que "la relació amb els companys és excel·lent" i que amb aquest treball ha après a estalviar.

### Nou projecte

Tot i això, a principis d'any El Gat del Rosal s'havia quedat estancat. Per aquest motiu, l'Associació Alba va decidir impulsar un projecte per potenciar aquest espai, els resultats del qual es van començar a veure el dia 29 d'abril, quan s'inaugurà la 'nova' cafeteria-restaurant. Segons el responsable del Gat del Rosal, Xavier Mancho, els objectius principals d'aquest projecte són: "renovar el local, dinamitzar la zona, diversificar l'oferta nocturna de la ciutat i ampliar les ofertes d'ocupació per a persones amb discapacitat". Segons Mancho, "quan l'Associació Alba va obrir aquesta cafeteria-restaurant no tenia experiència en el món de la restauració, de manera que amb aquest projecte pretenem renovar el negoci, potenciant allò que ja funciona i redissenyant allò que no té èxit".

Entre les novetats, cal destacar que, els divendres i els dissabtes d'aquest passat estiu, l'Associació Alba ha ofert una àmplia programació cultural en diferents disciplines. La majoria d'actes s'han dut a terme a la terrassa del Gat del Rosal ja que aquest projecte contempla "potenciar l'espai exterior". Segons Mancho, El Gat del Rosal està ubicat en un espai "perfecte" per poder organitzar actes a la nit. "Estem ubicats lluny del centre de la ciutat, hi ha prou places de pàrquing i no molestem als ve-



ïns", afegeix.

Amb aquest projecte també s'ha modificat l'oferta gastronòmica de la cafeteria-restaurant. S'ha incorporat bufet lliure al menú diari. Mancho explica que l'objectiu d'introduir bufet lliure és "captar nous clients, aquelles persones que volen menjar alguna cosa de manera ràpida". Així mateix, els divendres i els dissabtes a la nit s'ofereix una carta amb plats elaborats amb productes de qualitat i del territori, i una carta de tapes.

Mancho explica que es tracta d'un projecte a llarg termini de manera els canvis es veuran de forma progressiva.


### L'Associació Alba de Tàrraga atén a 211 persones amb discapacitat

L'Associació Alba de Tàrraga es va crear fa 36 anys per atendre a les persones amb discapacitat de l'Urgell i la Segarra. Actualment, l'entitat atén a 211 persones dels quals 63 tenen ocupació al Centre Especial de Treball (CET). Aquest centre està format per diferents serveis: bugaderia, neteja, manipulats, jardineria, El Roser, El Gat del Rosal i cuina.

L'Associació Alba està formada per l'escola, que actualment atén a 45 alumnes amb necessitats educatives especials en edats compreses entre 3 i 21 anys, i pel centre ocupacional, servei que s'ofereix a les persones que tenen una discapacitat intel·lectual del 65% o més, que han complert la majoria d'edat. Actualment aquest centre atén 72 persones.

L'Associació Alba col·labora també amb el Centre Ocupacional l'Espigol, que es troba a Cervera i atén a 15 persones amb discapacitat psíquica de la Segarra.

Un altre dels serveis que presta Alba és llars-residència. Actualment presta servei d'acolliment residencial a 35 persones a Ca n'Aleix i 13 persones a Alba. L'entitat està buscant nous habitatges perquè té llista d'espera de persones que volen una plaça residencial.

L'Associació Alba atén més a les persones amb malalties mentals al Palau dels Marquesos de la ciutat de Tàrraga, i compta amb diferents botigues (la Botiga del Gat, la Botiga del Palau i la Botiga del Palau online) en les quals ofereix bona part dels productes que elaboren els discapacitats. 

# Francesc Torné



## Francesc Torné

Francesc Torné és un veí de Tàrraga que des de fa tres anys col·labora amb l'organització White Shark Projects, que es dedica a la investigació i la conservació dels taurons blancs a Sud-Àfrica.

Torné està llicenciat en Biologia i és un enamorat de la natura i dels animals. Durant bona part de l'any treballa de monitor de natació en un centre de fisioteràpia de la capital de l'Urgell, i durant una temporada fa de biòleg en una empresa de protecció d'ocells.

Torné assegura que els taurons li encanten i fa de voluntari en aquesta organització per fer veure a la gent que els taurons no són uns animals tant perillosos com molts diuen. Torné assegura que la gent es pensa que els taurons són màquines de matar i això no és cert, tot el contrari, només són animals curiosos.

Text i Fotografia: Laila Pedrós

## Biòleg i enamorat dels taurons



**Des de fa tres anys viatges a Sud-Àfrica per veure taurons. Explica'ns aquesta experiència.**

Doncs, fa tres anys em vaig posar en contacte amb White Shark Projects, una organització de renom mundial que, fundada el 1989, es dedica a la investigació i la conservació dels taurons blancs.

Aquesta organització ofereix estades a voluntaris. Aquests s'encarreguen de preparar els vaixells per als turistes que van allà a veure taurons blancs i a la vegada ajuden a identificar aquests animals per completar un fitxer que s'elabora a nivell mundial per conèixer encara més aquesta espècie que es troba en perill d'extinció. Jo, doncs, des de fa tres anys faig de voluntari per aquesta organització.

**Què t'aporten aquests viatges?**

Doncs gaudeixo d'un paisatge diferent, veig taurons (que m'encanten) i coneixo gent nova. Crec que aquests viatges són molt gratificants perquè, a banda d'ajudar a una companyia, faig veure a la gent que els taurons no són tant perillosos com molts diuen. La gent es pensa que els taurons són màquines de matar i això no és cert, tot el contrari. La majoria dels taurons són simplement curiosos i se'n van per iniciativa pròpia. De fet, només unes poques espècies a nivell mundial es podrien considerar potencialment perilloses per la seva mida, però en cap cas pel seu ventall alimentari, ja que aquest no inclou als humans. Considero, per tant, que és molt important que la gent conegui la realitat dels taurons. És veritat que aquests animals tenen un potencial





**"Els taurons són uns animals que sempre m'han entusiasmat"**

de matar molt fort però en cap cas aquest és el seu principal objectiu.

**Podries explicar breument el dia a dia d'aquests viatges.**

Sí, ens aixequem molt d'hora perquè a 2/4 de 8 del matí surt el primer vaixell i abans els voluntaris hem de deixar-ho tot preparat. És a dir, revisem els vestits de neoprè, les tovalloles i tot l'equip necessari per als turistes, i després anem a esmorzar. Després, a 1/4 de 8 del matí anem cap al vaixell perquè hem de posar els salvavides als clients i els hem d'informar del viatge.

Lavors comença l'aventura. Ens endinsem al mar i hi tirem menjar per tal de cridar l'atenció dels taurons. Els turistes baixen en unes gàbies de busseig i passen uns 20 minuts cara a cara amb els taurons. Nosaltres (els voluntaris) identifiquem aquests animals per completar el fitxer que s'elabora a nivell mundial.

**Hi ha molts voluntaris?**

El primer any que hi vaig anar érem 13 i els altres dos anys, 5 i 6. Imagino que és segons l'època de l'any ja que molta gent aprofita les vacances per fer aquests voluntariats i gaudir de la natura i dels animals. Jo acostumo a fer aquests viatges a finals d'agost i principis de setembre.

**Et paguen per anar-hi?**

No, has de pagar tu ja que també et fan classes de biologia i et donen allotjament. El preu és per setmanes, és a dir,

com més temps et quedes, més econòmic et resulta. Si no recordo malament, unes tres setmanes surt per uns 1.200 euros. Tot i això a mi m'encanta anar-hi perquè puc gaudir d'un entorn natural diferent i dels taurons, que són uns animals que sempre m'han entusiasmat.

**Quants exemplars de taurons hi ha a tot el món?**

No sé sap exactament però els darrers estudis diuen que n'hi ha entre 3.000 i 5.000. Val a dir que dels taurons no se'n sap gran cosa en comparació a altres animals. Els taurons no poden viure en captivitat i no són gaire accessibles als humans, fet que dificulta la seva investigació.

**Quant poden arribar a mesurar els taurons?**

Les dues espècies de tauró que tenen mides més grans són el tauró peregrí i el tauró balena, que poden arribar a més de 10 i 20 metres de longitud respectivament. S'alimenten únicament de petits peixos i plàncton i, encara que estan protegits en molts països, es troben amenaçades ja que el seu comportament migratori fa que siguin sense protecció en gran part del seu rang de distribució.

**Hi ha taurons a Europa?**

En aigües europees habiten unes 70 espècies de taurons. Els taurons presenten una distribució molt extensa: es troben des del fred Mar del Nord fins al càlid Mediterrani, des de estuaris fins a les profunditats oceàniques, i fins i tot al Mar Bàltic i al Mar Negre.

## Descobertes de l'entorn: L'aiguabarreig de Corbins (Segrià)

Text i fotografia:  
Antoni Palou Català  
Centre Cultural de Tàrraga

**D**e nou, amb molt fred i un cel gris, anirem cap al sud-oest, a la comarca del Segrià; continuem amb aquestes rutes de riu que sovint ens agraden, aquesta vegada l'aiguabarreig de Corbins, a la confluència dels rius Noguera Ribagorçana i Segre. Deixem els vehicles a la bàscula del poble, ens dirigim cap al local de la Cooperativa on esmorzem. Sortim pels carrers del poble, parlem amb els vilatans i arribem a l'església de Sant Jaume, que data de l'any 1736. Ens diuen que les pedres de la parròquia provenen de l'antic castell i que es van aprofitar; al costat, hi ha una placeta rodona amb un balcó panoràmic al Parc del Riu i tota la plana de Lleida; baixem per les costerudes escales i entrem al recinte, es tracta d'un espai verd situat al marge dret del riu Noguera Ribagorçana que convida al lleure; té un magnífic camp de futbol de gespa natural que tempta a jugar-hi un partit, unes pistes d'atletisme i al costat, un espai natural amb ànecs i cignes que pots contemplar des d'unes passarel·les de fusta que creuen l'estany; sota els arbres,

taules i cadires conviden al descans i a pensar una mica, que prou falta ens fa a tots. Seguim el camí de terra, passem per sota el pont de la carretera, i després de vorejar camps fruiters, amb uns curiosos recipients de plàstic que pengen de les branques, i que segons ens expliquen és per la pol·linització de la fruita, trenquem per un sender estret que s'endinsa cap dins al bosc de ribera, paral·lel al riu; l'entorn és admirable, àlbers, salzes i verns, es combinen amb xops, freixes i oms, es barreja amb l'acústica del corrent de l'aigua, i amb la visual dels meandres del riu, amb corrents dispersos cap a tots costats d'un riu que sap que li queda poc recorregut fins a la seva fi; tot plegat configura un entorn captivador; sentim el cant d'ocells, no sabria dir-ne els noms però que ens obliguen a no dir res, ja que ells tenen quelcom més important a dir que nosaltres; el camí s'eixampla a vegades i es torna estret després, cobert amb mil fulles que han caigut de les seves branques i que finalment ens condueix fins a l'aiguabarreig, un altre espai natural, seu de

confluència dels rius Segre i Noguera Ribagorçana, aquest últim neix a la Vall d'Aran i serpenteja per terres aragoneses i catalanes (la Franja) fins arribar aquí després de 130 kms.; l'espai on conflueixen els dos rius és admirable, els corrents sovintegen, formant petites illes amb canyissos; al mig encara es poden veure les restes de l'antic pont que connectava les dues riberes, i que la força de l'aigua es va endur. De tornada, agafem un altre camí, i voregem camps fruiters perfectament disposats, amb un rec gota a gota i que es succeeixen ordenadament, un darrera l'altre; arribem de nou a Corbins, i com que era molt aviat, donem un altre tomb pel parc del Riu; després, pugem cap dalt al poble, i després de donar un altre tomb pel poble, anem a dinar. La descoberta d'avui ens ha mostrat el notable contrast paisatgístic de l'aiguabarreig amb el seu propi entorn, aquest canvi de colors envers les terres seques dels camps agrícoles alhora ens ensenya que és compatible la producció agrícola, l'espai ecològic i el lleure, en una perfecta harmonia. 🌿



## La Cova Negra

Text i fotografia:  
Antoni Palou Català  
Centre Cultural de Tàrraga



**I**niciei temporada, amb eufòria i llunyania, anem cap a la vall de Barcedana, un bell indret que s'amaga enmig del Montsec de Rúbies i la Conca de Tremp. Per tal d'arribar-hi anem cap a Artesa de Segre i trenquem cap a Vilanova de Meià. Després ens encaminem cap a la carretera del Pas Nou, passem per davant de la Font de la Figuera, deixem a l'esquerra el cim del Cogulló i enfilem cap dalt el Montsec per Les Forques; ben aviat podem contemplar des del cim les dues vessants: Al darrera tota la plana d'Urgell i al davant la Conca de Tremp, amb els Pirineus al fons. Arribem a l'Hostal Roig, antiga posada i parada obligada de carruatges i viatgers, que tancà portes l'any 1969; encara en conserva l'estructura civil però en progressiu estat d'abandonament, que ara serveix d'aixopluc de bestiar, aquell dia un ramat de corders; casualment coneixem al propietari, en Josep Cardona que ens explica moltes històries de l'Hostal, anècdotes i després d'una amena conversa, retornem als vehicles i ens dirigim cap a la Vall de Barcedana. Transcorreguts quasi uns 2 kms., ens desviem a l'esquerra per una pista de terra, que travessa un bosc de

pins i alzines, i en forta pendent, arribem a un espai obert on aparquem els cotxes. A peu, anirem cap a la cova: Un corriol estret ens hi durà, i puja cap dalt amb força; la vegetació és la de bosc: Per sota, boix, grèvol i molsa i per dalt, pins, roures i poques alzines, en un ambient humit que contrasta poderosament amb els secans de la vessant sud del Montsec, tallada per barrancades que semblen ferides a l'escorça de la terra i recoberta d'una vegetació austera i sofrida. El caminet serpenteja i va pujant amunt sense donar treva a les cames, transcorreguda una mitja hora, el corriol ens planta davant l'entrada de la cova, una estreta obertura triangular i allargada, que amaga una colossal cavitat interior; la cova té una grandària monumental, disposada en un pla inclinat, permet una visió absoluta de l'escenari natural. A l'edat de bronze, fa 3500 anys, havia estat santuari i necròpoli d'incineració i dipòsit d'urnes. Coneguda com la "Catedral del Montsec" o "Cova Negra de Mata-Solana", fou l'entorn ideal per un concert tel·lúric celebrat el passat mes de juliol per la Polifònica de Tremp i la Camerata Coral de Sant Cugat, música "a capella" i que

fou un absolut èxit, amb continuïtat assegurada; la cova té una acústica impecable, fet que qualsevol pot comprovar si baixa fins baix i no rellisca...; desfèrem el camí cap baix, amb precaució i arribats de nou a l'aparcament, descobrirem tota la Vall de Barcedana: Sant Martí de Barcedana, Sant Cristòfol de la Vall i sortint de la vall, anàrem cap a Llimiana. Visitàrem aquest petit i enfilat poblet, vigia del pantà de Terradets i talaià natural del Pallars Jussà, tot passejant pels carrers empedrats i la seva joia: Santa Maria de Llimiana, una església romànica de tres naus, amb els absis més grans de tota Catalunya. Cap a les 2 baixarem cap al pantà, i dinàrem a l'Hostal del Llac. La descoberta d'avui ha estat intensa, la cova ens ha introduït en un espai de serenor i misteri amb una força inusual, com pocs espais naturals són capaços de transmetre; un autèntic plaer pels sentits. La propera descoberta serà molt interessant: Montserrat, el proper dia 16 d'octubre a les 9 del matí al quiosc, us esperem. ensenya que es compatible la producció agrícol, l'espai ecològic i el lleure, en una perfecta harmonia.

## Pinós (Solsonès)

Text i fotografia:  
Antoni Palou Català  
Centre Cultural de Tàrrrega

**L**a descoberta d'avui ens durà al ben mig del Principat, a Pinós, a la comarca del Solsonès. El temps és excel·lent, un sol esplèndid, ens anuncia l'arribada del bon temps, i amb aquests bons auguris ens dirigim cap al punt de destí. Prenem l'Eix Transversal en direcció cap a Girona i sortim a Sant Ramon, ens desviem cap a Torà i allí, en direcció cap a Calaf, i passat Castellfollit de Riubregós, trenquem a la dreta per l'encreuament d'Enfesta, transcorreguts quasi 7 kms. arribem a la masia Puigpelat, on ens esperen per esmorzar. És una masia fortificada del s. XIII, documentada ja el 1377 i que de generació en generació arriba al seu actual titular, en Josep Puigpelat, empresari, ramader i polític, que ha abanderat la representació a Brusel·les durant més de deu anys dels interessos agraris catalans. Es defineix com l'actual cuidador d'aquest patrimoni -malgrat ser-ne el propietari-, podem veure l'arbre de família penjat en un quadre, i creure que la masia ha anat passant de generació en generació, sense solució de discontinuïtat, seguint un tracte successiu no interromput que costa de veure, i d'admirar en els temps actuals; es defineix com un transmissor del llegat patrimonial, que en el seu dia recollirà el seu fill, per perpetuar la seva continuïtat. La masia, integrada en l'entorn rural, es troba situada al terme municipal de la Molsosa, i a en Josep li agrada definir-la com un baluard, la seva república independent en aquest món rural de la Catalunya interior, i no deixa de tenir raó, ja que sovint, allunya-

da dels centres de poder i de les grans ciutats, s'han d'espavilar i protegir de tot, autodefensar-se dels estranys i dels atacs dels sarraïns i altres enemics i bandolers, fet que explica la fortificació de la masia; ara, mercès als progressos tecnològics, En Josep no se sent lluny sinó molt a prop de tot, i això explica la seva vitalitat i bon fer. La seva esposa ens guia per tota l'explotació, els corrals de bestiar, les gallines, els conills, els corders i demés animalons, en aquest entorn agrari del que tot forma part; visitem també l'interior de la casa, la sala d'estar alberga dos petites imatges dels Sants Sebastià i Santa Eulàlia; a fora, al terrat frontal del mas, domina un pou-cisterna amb corriola, que és el punt de sortida d'un dipòsit d'aigua que aprofita les aigües subterrànies i pluvials de les teulades de la casa, assegurant el subministre per molt temps. En Josep no deixa d'explicar-nos històries i llegendes de la casa, de la pròpia comarca del Solsonès, i ens agrada aquella que ens diu que la festa nacional de Catalunya hauria de ser el 13 de setembre i no l'11, ja que va ser aquest dia quan definitivament va capitular el Principat per la rendició voluntària del Duc de Cardona (que podia haver resistit molt més a les tropes borbòniques...), de fet, Barcelona es va rendir quan el Duc de Cardona va estar d'acord amb la capitulació, ens explica en Josep, i moltes coses més que guardem en el nostre record. En marxar, ens acompanya cap al Santuari de Pinós, i a mig camí, ens mostra les torres elèctriques que porten l'electrici-

tat de l'estany Gento fins a Barcelona, seguint la tradició literària del nostre estimat Pep Coll... Arribem al Santuari de Pinós, i podem veure les dues vertents perfectament separades, la del port del Comte i la de Montserrat, o el que és el mateix, la conca del Llobregat i la del Segre, i podent divisar també la serra del Montsec, del Montseny i Collsacabra. Seguint a la dreta, arribem al monòlit situat a 940 mts. d'altura, que marca el centre geogràfic de Catalunya, disposat en una mena de torre circular amb unes escales de pedra, i una rosa dels vents de pedra al mig. Tornem de nou al Santuari, i com que ja han acabat la missa, el podem visitar, és molt petit i recollit, està dedicat a Santa Maria i data del s. XIII. Trenquem a l'esquerra i seguirem una part de la ruta de la sal, per damunt de la carena, un camí de recorregut longitudinal on les vistes panoràmiques són excel·lents i ens permeten gaudir d'uns paisatges increïbles, que encara ho haurien estat més per causa del devastador incendi de 1994 del que encara es recupera. Si haguéssim seguit tot el camí, ens hauria dut fins a Cardona, però com que era hora de dinar, tornem enrere i anem a l'Hostal de Pinós, que segons resa el cartell de l'entrada, és l'hostatgeria més antiga en servei a Catalunya, des de 1524, conteu els anys... La descoberta d'avui ha estat espectacular, les vistes i panoràmiques admirables ens han acompanyat tot el dia, podem dir sense cap mena de dubte que el Centre Cultural de Tàrrrega ha estat al centre de Catalunya. 🌿



## Santa Fe

Text i fotografia:  
Antoni Palou Català  
Centre Cultural de Tàrraga

**D**e nou ens endinsem cap a l'estimada i veïna comarca de La Segarra, als pobles d'Estaràs, Santa Fe i Alta-Riba; el dia clar i solejat no amaga una certa fredor en aquesta primavera tant canviant, apunta bones maneres i un matí molt adient per la caminada; prenem l'autovia, ens desviem cap a l'Eix Transversal i passat les Oluges, ens desviem cap a Estaràs on deixem els vehicles; donem un tomb pel poble, solitari

hem conegut abans i ens guia per tot el poble. Ens glosa la vida de la Carme Balcels, filla de Santa Fe, és la llegendària editora que en el seu dia va descobrir els joves talents llatinoamericans, Vargas Llosa, Garcia Marquez, Cabrera Infante, i que tant ha fet per la literatura, i que ha estat recentment a Estocolm per la concessió del premi Nobel per l'Acadèmia Sueca, acompanyant al seu apadrinat Vargas Llosa; ens ensenya la seva casa,

del poble cap a Alta-Riba, el camí de terra passa per davant del cementiri, per una antiga masia enrunada, i entrant en un altre d'aquests boscos segarrencs d'alzines i roures, el camí de sobte ens sorprèn amb una forta baixada cap a la vall, amb més camps de blat, ordi i colza; després, ens toca pujar de nou (el mateix que abans havíem baixat), arribant dalt del tossal i al poble d'Alta-Riba; petit nucli rural agregat a Estaràs de no més



en aquelles hores, pugem per les costes i escales fins el castell, i pel darrera, prenem el camí de terra que ens durà cap a Santa Fe; els camps de blat tenen aquell color verd, sovintejat amb cultius de colza que contrasten amb la seva tonalitat groga, trenquem després cap a l'esquerra, i seguint la pista que serpenteja pels camps i els boscos tant peculiars de la Segarra, amb aquests roures, alzines i garrigues, que alternant amb els serrats i pinedes de pinassa, ens duren cap a Santa Fe, on hi entrem pel sud. Ens espera la targarina Carme Surroca, que

que ha restaurat amb cura i molt encert, i que vol dedicar a residència d'escriptors. També veiem el monòlit que ressenya l'agermanament de la vila amb Santa Fe de Bogotà, i l'Església romànica de Sant Pere, amb una interessant pila baptismal i un confessionari, incrustat al mur del temple; en sortir, podem veure una magnífica arcada situada al capdamunt del carrer, en la que la Carme hi va jugar un paper important en la seva preservació; ens ensenya també els baixos de la seva casa pairal i part del jardí. Ens acomiadem i sortim pel nord

de 28 habitants, amb un antic castell i una església dedicada a Sant Jordi, uns carrers costeruts i unes escales de pedra ens amaguen les antigues runes del castell a dalt de tot, a baix trobem una casa rural molt bonica; ja és la 1:30 i anem a buscar els vehicles a Estaràs. La descoberta d'avui ha estat entranyable, com tantes i tantes que fem a la Segarra, aquesta Suïssa particular que tant ens agrada i més encara, en aquesta part de l'any on primen els sentits i les primeres sensacions, després del llarg hivern. 🍷

la  
cui-  
na

La Secció de Gastronomia del Centre Cultural us proposa per aquests mesos una nova recepta boníssima i molt fàcil de preparar. Us permetrà gaudir d'un plat típic durant les festes de Nadal. Us animem a provar-la i esperem que us agradi molt i la repetiu en diverses ocasions.

Les persones interessades a participar en les activitats que organitza la secció gastronòmica, cal que es posin en contacte amb Pep Vall, al telèfon 973 310 150.

## Arròs caldós amb sípia i llamàntol



**Ingredients per a 4 persones:**  
 500 gr. d'arròs bomba  
 1 sípia  
 3 llamàntols d'uns 500 gr  
 2 cebes mitjanetes  
 3 ó 4 grans d'all  
 Pebrot vermell  
 Pebrot verd  
 1 nyora  
 Tomàquet triturat  
 Un raig de vi ranci  
 Fument de peix  
 Oli d'oliva verge extra  
 Sal, 1 gra d'all, julivert  
 Ametlles, pinyons i Pernod

**Preparació:**

Fregim una mica la sípia i la reservem. En el mateig oli fem un sofregit: primer fem la ceba a foc molt lent fins que ens quedi ben caramelitxada, a continuació hi posem l'all, la nyora, el pebrot i el tomàquet, i també a foc lent. Quan veiem que el sofregit ja està a punt posem vi blanc i deixem que es redueixi, en aquest moment hi afegim la melsa o salsa de la sípia. Mentre fem el sofregit haurem preparat un fumet amb peix de roca o cap de rap, crancs i galeres, que un cop acabat passem pel xino. En una cassola catalana de ferro colat amb el sofregit hi rossegem per uns minuts l'arròs, per que agafi l'essència del sofregit i el fet de rossejar-lo permet que a l'hora de fer-lo caldós no ens quedi pastós, a continuació hi posem el fumet ben calent -és a dir bullint-, hi deixem que faci xup xup uns vint minuts. Quan portem la meitat del temps posem el llamàntol tallat a trosos i la picada. Apaguem el foc i el deixem reposar uns cinc minuts, la qüestió és que ens quedi amb un punt de suc.



Preparació: 2 h  
 Cocción: a la paella  
 Dificultat: mitjana

## l'Agenda'12



del Centre Cultural de Tàrraga

**NOVEMBRE-DESEMBRE**

**NOVEMBRE 11**

Sortida a l'entorn: Museu Diocesà i camí del riu.

**NOVEMBRE 17**

Gala Premis Culturàlia a la Granja a les 21h

**DESEMBRE 16**

Visita al Canal i Museu del canal de Mollerussa



**Recordeu!**  
 El tercer dissabte de mes: mercat de les antiguitats i les arts.

per anunciar algun esdeveniment aquí  
 973 314 698



## Llibres

[www.llibres.cat](http://www.llibres.cat)

Narrativa

**El fals somriure**  
 Mari Jungstedt  
 COLUMNA EDICIONS

L'inspector Anders Knutas retorna amb força en la sisena entrega de la sèrie negra ambientada a l'illa de Gotland, un volum que sintetitza el millor dels anteriors: una atmosfera inquietant, trames intel·ligents i sorprenents, i personatges de carn i ossos. Quan un popular i glamurós organitzador d'esdeveniments és assassinat en una de les seves ostentoses festes, a l'inspector Knutas se li obren diversos camins



d'investigació per seguir. Les pistes li revelen aviat una sordida i terrible història d'abusos que l'obligaran a enfrontar-se amb els seus propis dimonis, i el conduiran cap a una hipòtesi amb terribles conseqüències.

Ciències polítiques

**Delenda est Hispania**  
 Albert Pont  
 VIENA

Delenda est Hispania aporta una renovadora visió global de la relació Catalunya-Espanya que supera àmpliament el discurs oficialista del sobiranisme català, revelant als ciutadans d'aquest país el poder que tenim a les mans, un poder del qual, després de tres-cents anys de submissió i d'asfíxia, ni tan sols en som conscients.



## agenda

# NOVEMBRE 2012

### novembre

#### Dimecres dia 14

Cicle Aliments, Persones i Territori: Projectió de l'audiovisual i debat A les 7 de la tarda, al Gat del Rosal.

#### Dijous dia 15

Cicle Dona, informa't · Conferència: El rol de la dona al llarg de la història A càrrec de Josep Maria Solé i Sabaté, escriptor i historiador A les 7 de la tarda, al Consell Comarcal de l'Urgell

#### Divendres dia 16

• Cine Club La Lloca: Amor bajo el espino blanco. De Zhang Yimou (Xina, 2010) · Drama. A 2/4 d'11 de la nit, a Cines Majestic  
• Plan B: Nits de Monòlegs. Actuació d'Albert Boira (monòleg d'humor). A 2/4 de 12 de la nit, a l'Espai MerCAT

#### Dissabte dia 17

• Xerrada sobre jocs tradicionals catalans, a càrrec de Francesca Bardagi. A les 11 del matí, a l'Espai Moli (plaça del Freginal) · El Talladell  
• Mercat de les Antiguitats i les Arts. Tota la tarda, al carrer del Carme. Organitza: Centre Cultural de Tàrraga  
• Sopar gala dels XV Premis Culturalia. A les 9 del vespre, a la

Sala La Granja (carrer de La Granja, s/n). Organitza: Centre Cultural de Tàrraga. El Centre Cultural de Tàrraga premia amb els seus guardons Culturalia les persones i les entitats de la ciutat i de la comarca que amb la seva tasca contribueixen de forma significativa a la difusió de la cultura i el civisme.

• Plan B: Nits de Monòlegs. Actuació de Ramon Tartas (monòleg d'humor). A 2/4 de 12 de la nit, a l'Espai MerCAT

#### Diumenge dia 18

• Teatre infantil Fundació La Xarxa: Espectacle a determinar. A 1 / 4 de 7 de la tarda, al Teatre Ateneu  
• Temporada de sessions de ball de diumenge: Actuació de Madison Group. A les 7 de la tarda, a l'Espai MerCAT

#### Dimecres dia 21

• Cicle Aliments, Persones i Territori: Taller sobre elaboració de formatge artesanal, a càrrec de Francesc Marquilles (Formatges Mombert d'Agramunt). A les 6 de la tarda, al Gat del Rosal. Cal inscripció prèvia a [www.gustum.org](http://www.gustum.org) o [www.aalba.cat](http://www.aalba.cat)  
• Conferència: Les troballes del jaciment iber de La Rosella. A càrrec d'Oriol Saula, arqueòleg del Museu

Comarcal de l'Urgell - Tàrraga. A 2/4 de 9 del vespre, a l'Espai Moli (plaça del Freginal) El Talladell

#### Dijous dia 22

• TàrragaCiència: Conferència El vi i la ciència. A càrrec d'Alfons V. Carrasco (Institut de Recerca en Ciències de l'Alimentació) · Investigador de microbiologia molecular del vi. A les 8 del vespre, al Restaurant Cocou (carrer Estudi, 8)  
• Escola de Famílies: Conferència Educar des de la relaxació i la calma. A càrrec de Carme Estadella. A 2/4 de 10 de la nit, a la Biblioteca Central Comarcal (plaça de Sant Antoni)

#### Dimecres dia 23

Conferència: Per què som aquí? a càrrec de Jan Anguita A les 8 del vespre, a la Llibreria Bufavents

#### Dissabte dia 24

Dia Internacional contra la Violència vers les Dones: Taller L'Àgora arriba a Tàrraga A les 7 de la tarda, al Centre d'Entitats (carrer del Segle XX, 2) Organitza: Regidoria de Polítiques d'Igualtat

#### Diumenge dia 25

• Concert de Santa Cecília amb les agrupacions musicals de Tàrraga A les 12 del migdia, al Teatre

#### Ateneu

• X XV Cicle Coral de Tardor: Concert de l'Schola Cantorum de Lleida A les 7 de la tarda, al Teatre Ateneu  
• Temporada de sessions de ball de diumenge: Actuació del grup Esquitx. A les 7 de la tarda, a l'Espai MerCAT

#### Dilluns dia 26

Cicle Dona, informa't · Conferència: Què és la diabetis? Síntomes, detecció i prevenció · A càrrec de l'Associació de Diabètics de Catalunya (Lleida). A les 6 de la tarda, al Consell Comarcal de l'Urgell

#### Dimecres dia 28

Cicle Aliments, Persones i Territori: Xerrada sobre el valor nutricional del producte local i ecològic · A càrrec d'Olga Rodríguez, nutricionista

## EXPOSICIONS

#### Pintures de Manel

**Ayllón**  
De l'1 al 4 de novembre, a l'Espai Moli (plaça del Freginal) · El Talladell Organitza: EMD El Talladell  
Dia 1 de novembre, de 10 a 13 h i de 17 a 20 h.  
Dia 3 de novembre, de 17 a 20 h.  
Dia 4 de novembre, d'11 a 14 h i de 17 a 20 h.

#### Pintures d'Eva Serés

Del 9 al 25 de novembre, al Museu Comarcal de l'Urgell (carrer Major,

#### 11)

Organitza: Museu Comarcal de l'Urgell De dilluns a dissabte, de 19 a 21 h. · Diumenges, de 12 a 14 h. i de 19 a 21 h.

#### Mostres permanents del Museu Comarcal de l'Urgell (carrer Major, 11)

• Antoni Alsina Amils: Un artista entre dos segles (1863 - 1948)  
• Sales Nobles de Cal Perelló  
• Sales d'Arqueologia  
• Horaris:  
• De dilluns a dissabtes, de 12 a 14 h.

#### Mostra pictòrica permanent de diversos autors targarins

Obres d'Anton Tartera "Antonioti", Lluís Trepal, Emi Camps, ... Fins al 30 de novembre, a la Sala Mirart (carrer de Sant Joan, 9) Organitza: Mirart (<http://mirarttarrega.blogspot.com>) De dilluns a divendres, de 17:30 a 20:30 h. · Dissabtes, d'11 a 13:30 i de 18 a 21 h. · Diumenges, d'11:30 a 13:30 i de 19 a 21 h.

#### Cursos i altres activitats

**Aula de Teatre de Tàrraga 2012-2013**  
Fins a finals de juny, a l'Espai MerCAT Organitza: El Celler d'Espectacles i Regidoria de Cultura Cursos d'interpretació per a infants i joves de 3

a 6 anys, de 7 a 11 anys, de 12 a 15 anys i de 16 a 18 anys, els dissabtes al matí. També per a adults els dijous a la nit. Impartides per professional docent qualificat. Els cursos culminaran amb una representació en públic. Informació a la Casa de Cultura (Les Piques, 1) · Tel. 656 82 86 80 · E-mail: [eugenia@elcellerdespectacles.cat](mailto:eugenia@elcellerdespectacles.cat)

**Taller: Com pentinar-se o maquillar-se per a una entrevista de feina**  
Els dilluns de novembre, a les 6 de la tarda Organitza: Oficina d'Acció Social i Ciutadania (OASIC)

El monogràfic tindrà una durada de 2 hores i donarà nocions bàsiques sobre com pentinar-se segons cada tipus de cabell. Es repetirà amb el mateix contingut tots els dilluns de novembre, de 18 a 20 h. Informació i inscripcions fins al 15 de novembre a l'Oficina d'Acció Social i Ciutadania (Pl. de les Nacions sense Estat · Estació d'Autobusos · Tel. 973 502 670 · [oasic@tarrega.cat](mailto:oasic@tarrega.cat)).

**Taller de manualitats de l'Associació de Dones APADOC**  
Tots els dijous, a les 5 de la tarda, al Centre d'Entitats (carrer del Segle XX, 2)

**Cursos de l'Associació de Dones Arrel**  
Telèfon d'informació: 609 179 313

# 15a nit dels

DISSABTE **17** NOVEMBRE  
RESTAURANT LA GRANJA • 21.00h

# Premis Culturàlia

Tàrrega 2012

GUARDONS AL MÈRIT SOCIAL I CULTURAL

A la trajectòria personal

**JOSEP GARRIGA SAMPONS**

A l'entitat

**100 ANYS DE FUTBOL A TÀRREGA**

A la creació artística

**JESÚS VILAMAJÓ SISCART**

Premi d'abast comarcal

**GALERIA D'ART CAL TALAVERÓ**

Premi d'abast intercomarcal

**L'AJUNTAMENT D'IVARS D'URGELL**

**Venda de tiquets:**

Cistelleria Grau (C/ Santa Anna) fins al  
12 de novembre. Preu: 34 euros  
Informació al telèfon **973 310 150**

Ho organitza:

Hi col·laboren:

  
centre cultural de Tàrrega

  
Ajuntament de  
Tàrrega

  
CONSELL COMARCAL DE URGELL

  
RADIO  
TÀRREGA  
98.6

  
Cambra  
Tàrrega

  
ESCOLA  
D'ARTS  
ONOERA